

РУССКИЙ ЯЗЫК В ЛИВАНЕ**Малаеб Адам, Абу Шакра Раян***Учреждение образования «Гомельский государственный медицинский университет», Республика Беларусь*

Научный руководитель М. Г. Ситникова

Введение. Русский язык в Ливане имеет давнюю историю, связанную с историей контактов между русским народом и народами, населяющими Ливан. Государственным языком в стране является арабский, на котором говорят более 95 % населения страны. Распространены также курдский и армянский языки. Основными языками образования наряду с арабским являются французский и английский языки, на которых ведется преподавание во многих школах.

Цель работы: роль русского языка в Ливане, деятельность различных организаций по распространению русской культуры.

Материалы и методы. Нами были использованы методы анализа текстовой и графической информации с сайтов Фонда поддержки и защиты прав российских соотечественников, проживающих за рубежом, Российского центра науки и культуры в Бейруте, издания «Ливан по-русски» Координационного совета организаций российских соотечественников Ливана.

Результаты исследования и их обсуждение. В Ливане широко представлены различные организации, осуществляющие продвижение русского языка и культуры, крупнейшей из которых является Российский центр науки и культуры в Бейруте. Он был основан в 1950 г., там сразу же были открыты курсы русского языка, кинозал и библиотека.

Сейчас это современное семиэтажное здание, ставшее домом для многих творческих объединений, кружков и студий. Там же действует русская школа для детей соотечественников, работают курсы русского языка для ливанцев, театр, балетная студия и музыкальная школа. В Баальбеке, Триполи, Бааклине, Набатые и Джуне функционируют филиалы подобных центров.

Сотрудники российского культурного центра регулярно проводят мероприятия по популяризации русского языка и культуры России: концерты, спектакли, конкурсы и фестивали.

Ими проводятся исследования по изучению мнения ливанцев о российском образовании, действует офис по экспорту образовательных услуг.

Организацией поддержки российских соотечественников также проводятся праздничные мероприятия для детей и юношества, направленные на привитие интереса к русской культуре. Это и празднования Нового года, Масленицы и других праздников, Пушкинский конкурс и конкурс по чтению басен Крылова. Издаются газеты и журналы на русском языке, готовится к публикации сборник мемуаров о жизни в Ливне эмигрантов, уехавших из России после 1917 г. Ирина Жабер, одна из старейших представителей российской диаспоры, уехавшая из России в начале 30-х гг., автор публикаций об истории русской диаспоры в Ливане, ведет работу по изучению и сохранению культурного наследия русских художников, поэтов и музыкантов, живших и живущих в Ливане. Дважды в год издается альманах «Ливан по-русски». Сотрудниками центра отмечается рост интереса ливанцев к изучению русского языка в целях дальнейшего использования его для получения профессии. Важной частью работы Российского центра науки и культуры в Бейруте является знакомство русскоязычных читателей с великой ливанской литературой. Центр проводит и фи-

нансирует конкурсы по переводу арабской прозы и поэзии на русский язык, организует поездки в Россию для выступления перед читателями молодых ливанских прозаиков, предоставляет грант на обучение талантливым переводчикам с арабского языка.

Многое делается для того, чтобы произведения классиков русской литературы были доступны арабскому читателю: Российский центр передает арабские переводы книг Достоевского и Толстого в библиотеки страны, имеет большую библиотеку русских книг и из арабских переводов, доступную всем желающим.

Заключение. Русский язык имеет долгую историю бытования на земле Ливана, в настоящее время среди ливанцев отмечается устойчивый рост интереса к изучению русского языка.